

בלתי מסווג

משרד החוץ

מחלקת הקשר

מברק נכנס

ש 17 /

בשלה: 6.9.72

אל: המשרד

מאת: שג ברמניה בישראל

HER EXCELLENCY, THE PRIME MINISTER OF THE STATE OF
ISRAEL, MRS. GOLDA MEIR,
JERUSALEM

EXCELLENCY,

THE CHANCELLOR OF THE FEDERAL REPUBLIC OF GERMANY HAS
INSTRUCTED ME TO CONVEY TO YOUR EXCELLENCY THE FOLLOWING
MESSAGE OF CONDOLENCE:

„DER TRAGISCHE TOD SO VIELER JUNGER MENSCHEN, DIE IN
MUENCHEN NUR DEN FRIEDLICHEN, SPORTLICHEN WETTSTREIT
GESUCHT HABEN, ERFUELLT DAS DEUTSCHE VOLK MIT SCHMERZ
UND TIEFER TRAUER. WIR VERNEIGEN UNS VOR DEN TOTEN,
DIE EINEM SINNLOSEN, VON HASS GETRAGENEM ANSCHLAG
ZUM OPFER GEFALLEN SIND. UNSER MITGEFUEHL GILT ALLEN
IHREN ANGEOEERIGEN UND DEM GANZEN ISRAELISCHEN VOLK.

ICH BITTE SIE, MEIN AUFRICHTIGES BEILEID ENT-
GEGENZUNEHMEN UND AUCH DEN LEIDGEP RUEFTEN FAMILIEN MEINE
ANTEILNAHME ZU UEBERMITTELN.

WILLY BRANDT
BUNDESKANZLER DER BUNDESREPUBLIK DEUTSCHLAND“

PLEASE ACCEPT, MRS. PRIME MINISTER, IN THESE DARK HOURS
THE EXPRESSION OF MY DEEPEST SYMPATY WITH YOUR EXCELLENCY
AND THE PEOPLE OF ISRAEL.

JESCO VON PUTTKAMER
AMBASSADOR OF THE FEDERAL REPUBLIC OF GERMANY

שהח דוהמ מבכל מ/מבכל אלון דיין סבכל מעת הסברה איר א טקס מזחיים אלגום חקר רם תעוד

גל/עב

המוות הטרגי של כל כך הרבה אנשים צעירים, אשר רק חיפשו במינכן תחרות ספורטיבית המסמלת את השלום, ממלא את העם הגרמני בכאב ובאבל כבד. אנו מרכינים ראש מול הנרצחים אשר נפלו קורבן לפעולת טרור חסרת היגיון ושטופת שנאה. אהדתנו נתונה לקרוביהם ולכל העם בישראל.

אני מבקש ממך לקבל את תנחומי הכנים ולהעביר למשפחות מוכות הסבל את השתתפותנו בצערם.

ווילי ברנדט

קנצלר הרפובליקה הפדרלית של גרמניה

משרד החוץ

מחלקת הקשר

מברק יוצא - מסווג

ס ו ד י

מ סי 81

נשלח 062000 ספטי 72

אל : ב ד נ

מאת: המשרד

ב ה ו ל

בנ-חזרי"נ , בנ-אר"י .

שלנ שדר רוה"מ לכראנדט . אנא העבירוהו בהולות.

CHANCELLOR WILLY BRANDT
BONN

MR. CHANCELLOR,
WE ARE DEEP IN SORROW OVER OUR DEAD AND FEEL HELPLESS TO
RELIEVE TO EVEN THE TINIEST DEGREE THE TRAGEDY FELT BY PARENTS,
YOUNG WIVES AND INFANTS OF THE MURDERED, YET EVEN AT THIS TIME
I FEEL A NEED TO TELL YOU THAT BY WHAT YOU HAVE ATTEMPTED TO
DO YOU HAVE ASSOCIATED YOURSELF WITH US. WE APPRECIATE FULLY
WHAT YOUR GOVERNMENT DID IN A DESPERATE ATTEMPT TO SAVE THE
LIVES OF OUR SPORTSMEN WITHOUT YIELDING TO BRUTAL INTIMIDATION.
PLEASE CONVEY OUR CONDOLENCES TO THE FAMILIES OF THOSE WHO HAVE
GIVEN THEIR LIVES OR SUFFERED INJURY IN THE CAUSE OF HUMAN
DIGNITY .
I SEND MY SINCERE WISHES FOR THE RECOVERY OF THE WOUNDED.

SINCERELY
GOLDA MEIR

מ ר ו ז

שהח רוה"מ אלונ די"נ מנכל מ/מנכל סמנכל אירופה א מזת"מ חקר
אלגומ רמ אמנ